

TOM



Sistema di apprendimento e terapeutico

Manuale

©Platus Learning Systems GmbH



Tutti i diritti riservati. È vietato fotocopiare o salvare in formato elettronico, anche solo parzialmente, il presente manuale senza l'approvazione scritta del produttore.

In questo manuale si impiegano marchi senza garanzia per il loro libero utilizzo. I testi e le figure sono stati raccolti con grande accuratezza. L'editore non può perciò essere ritenuto responsabile né per la correttezza dei dati né per le conseguenze derivanti dal loro impiego. Il sistema di apprendimento e terapeutico TOM non può essere modificato, senza espresso accordo scritto, né diffuso né impiegato per altri scopi che non siano stati espressamente concordati nel contratto di vendita.

Il sistema di apprendimento e terapeutico TOM e tutti i prodotti correlati godono della protezione dei diritti d'autore e sono proprietà della Platus Learning Systems GmbH o del rispettivo produttore.

Il Cliente acquista esclusivamente il software ed il componente accessorio e non ha alcun diritto alla divulgazione dei testi sorgente. Il noleggio, la diffusione e la modifica del software o del componente accessorio sono espressamente proibiti, se non concordati altrimenti in modo esplicito.

Copyright

©Platus Learning Systems GmbH

**TOM**

Autori: Hannes Liegle
Ulrike Liegle

Edizione 2010-01

Produttore: Platus Learning Systems GmbH
Vendita: Platus Learning Systems GmbH,
A-4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 24

Il diritto alla garanzia vale per 6 mesi dalla data di acquisto per clienti professionali. In caso di clienti finali vale la durata di garanzia prevista dalla legge. Diritti di modifiche riservati.

La licenza per il sistema di apprendimento e terapeutico TOM si acquisisce o con l'acquisto di un set o con l'acquisto del singolo componente (cofanetto) „Activity-Board“, che contiene l'Activity-Board (tavoletta), il CD di installazione, il manuale ed i simboli „Sì“, „No“ e „Ascoltare“. Con ciò è possibile installare il software TOM su più PC. Per un utilizzo contemporaneo su più PC sono tuttavia sempre necessari corrispondentemente molti cofanetti „Activity-Board“. È consentito creare esclusivamente una copia di back-up del software TOM. Ulteriori riproduzioni del programma sono espressamente vietate.

Distribuito da:

Made in Austria



Indice

Informazioni generali	5
1. Definizione dello scopo	5
2. Avvertenza sulla manutenzione e sui controlli tecnici di sicurezza	7
3. Durata dell'apparecchio	7
4. Informazioni per contattarci	7
5. Contenuto del programma	8
6. Istruzioni per l'installazione	9
Il programma	12
1. I primi passi	12
2. Considerazioni generali sul programma	16
3. Selezione dell'ambito dell'esercitazione	18
4. Impostare gli esercizi	20
5. Configurare alcuni oggetti	23
6. Lavorare con lettere e parole	28
7. Lavorare con numeri e quantità	30



Informazioni generali

Vi ringraziamo per avere optato per l'acquisto del sistema di apprendimento e terapeutico TOM. Con l'acquisto di un prodotto **Platus**[®] avete fatto la scelta giusta, poiché **Platus**[®] garantisce la massima qualità.

Il sistema di apprendimento e terapeutico TOM è un prodotto terapeutico conforme alla legge austriaca in materia di prodotti medicali. Il dispositivo ed i suoi componenti non sono adatti per bambini al di sotto dei 3 anni.

Siete pregati di osservare le avvertenze che seguono sulla definizione dello scopo e sul corretto utilizzo del sistema di apprendimento e terapeutico TOM.

1. Definizione dello scopo

TOM è un sistema di apprendimento e terapeutico per bambini con disturbi della percezione, impedimenti all'apprendimento o con elevata necessità di sostegno. Inoltre TOM può essere impiegato per un sostegno alla prima infanzia o con bambini di madrelingua diversa dal tedesco. Sulla tavoletta vengono sistemati solidi oggetti di legno (con collegamento USB) e riconosciuti dal computer. Il bambino prende in mano un oggetto di legno (lo afferra), vede l'oggetto sul monitor e risolve gli esercizi proposti nel programma di apprendimento assolutamente senza l'uso del mouse né della tastiera.

TOM supporta l'organizzazione percettiva a livello acustico, ottico e tattilo-cinestetico. Inoltre TOM serve a sostenere la percezione attraverso i diversi canali sensoriali. Questo sistema di apprendimento e terapeutico è concepito in modo tale da rendere possibile l'esercitazione delle prestazioni sensomotorie per mezzo del **PRENDERE - AFFERRARE – COMPRENDERE**. La perseveranza e la concentrazione sono ben supportati grazie all'elevato grado di motivazione che il sistema è in grado di offrire.



Inoltre si sostiene la coordinazione occhi-mano, si esercita la serialità e si addestra la memoria a breve termine. L'obiettivo del sistema di apprendimento e terapeutico TOM consiste nell'incrementare il patrimonio lessicale ricettivo e di ottenere una competenza linguistica.

TOM aiuta pazienti con CP opp. MCP, con ritardi multipli dello sviluppo, con problemi basali della percezione, con limitazioni mentali e sensoriali, con impedimenti visivi, con problemi di sviluppo motorio. Inoltre TOM dà supporto ai bambini in giovanissima età.

Obiettivi di apprendimento raggiungibili

nell'ambito della percezione:

- ⇒ Miglioramento dell'organizzazione della percezione tattilo-aptica, acustica e visiva
- ⇒ Miglioramento della serialità e miglioramento della memoria

nell'ambito dell'apprendimento linguistico:

- ⇒ Avviamento alla comunicazione per bambini che non parlano
- ⇒ Acquisizione di una comprensione passiva delle parole
- ⇒ Ottenimento della comprensione dei simboli

nell'ambito dell'apprendimento:

- ⇒ Pronuncia insieme e riconoscimento di sillabe e parole
- ⇒ Ottenimento della comprensione delle quantità



2. Avvertenza sulla manutenzione e sui controlli tecnici di sicurezza

Nel caso in cui non aveste ottenuto il sistema di apprendimento e terapeutico TOM dalla **Platus**[®] né da un distributore autorizzato, bensì invece lo aveste acquistato usato, si rende necessaria la manutenzione ed un controllo tecnico di sicurezza da parte di **Platus**[®].

3. Durata dell'apparecchio

Il sistema di apprendimento e terapeutico TOM, nel caso in cui sia stato utilizzato per gli scopi previsti e sia stato sottoposto alla dovuta cura e manutenzione, ha una durata media di 7 anni. Se doveste verificare la presenza di danni o di malfunzionamenti dei componenti, rivolgetevi immediatamente a **Platus**[®] od al vostro negoziante.

4. Informazioni per contattarci

Platus Learning Systems GmbH

Stadtplatz 24

A-4690 Schwanenstadt

Tel.: +43 (0) 7673 / 41 824 Fax: +43 (0) 810 / 9554 229744

Web: www.platus.at, E-Mail: office@platus.at



Il vostro contatto di riferimento è il vostro negoziante di zona. La **Platus**[®] è ben lieta tuttavia di rispondere alle vostre domande.

5. Contenuto del programma

Esercizi nell'ambito di:

Percezione

- ⇒ Formazione di concetti
- ⇒ Percezione uditiva
- ⇒ Percezione visiva
- ⇒ Addestramento della memoria, serialità

Lettere:

- ⇒ Lettere singole
- ⇒ Lettere plurime

Numeri:

- ⇒ Apprendimento dei numeri
- ⇒ Quantità:
 - Formazione di quantità
 - Ordinamento di quantità



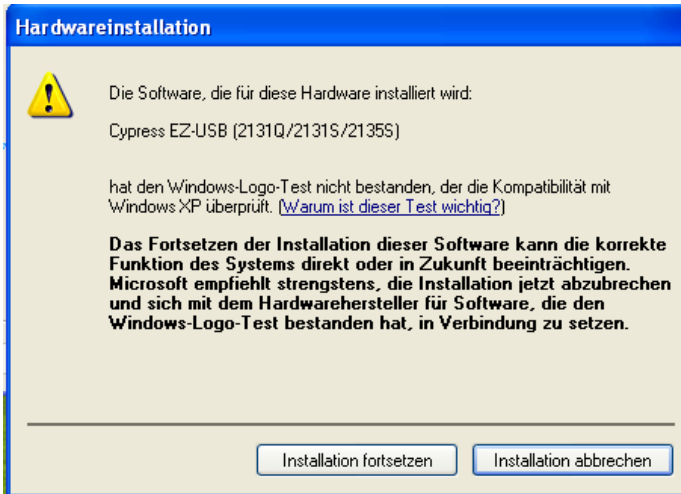


6. Istruzioni per l'installazione

Attenzione: il software può essere installato correttamente solo se disponete dei diritti dell'amministratore di sistema del vostro computer. Qualora così non fosse, rivolgetevi al vostro amministratore di rete.

1) Installazione dell'Activity-Board (tavoletta)

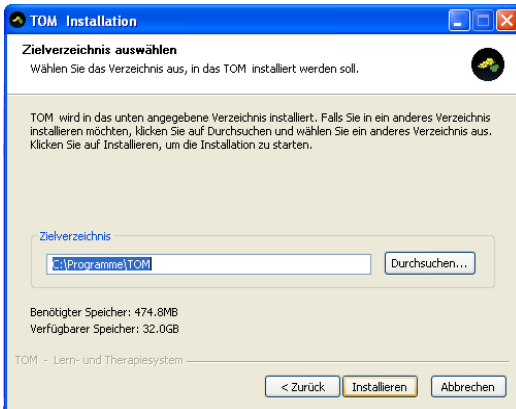
- a) Collegate l'Activity-Board ad una presa USB libera (suggeriamo di collegare l'Activity-Board sempre alla stessa presa USB).
- b) Nel caso in cui Windows non dovesse riconoscere automaticamente l'Activity-Board, vi verrà posta una domanda dal driver. Selezionate l'opzione per cui Windows non si colleghi all'Internet: „**No, stavolta no**”
- c) Selezionate quindi „**Installare il software da una lista oppure da un'origine definita (per utilizzatori avanzati)**”.
- d) Inserite il CD 'TOM' nel **lettore di CD** (normalmente il **disco „D:”**) e scegliete questo disco quale origine del driver.
- e) Infine confermate con „**Continuare l'installazione**”.
- f) Se dovesse apparire la seguente finestra, cliccate su „Continuare l'installazione”. Il vostro sistema non subirà alcuna conseguenza.



Questa procedura deve essere ripetuta due volte, poiché sono necessari due driver diversi (Cypress EZ-USB e RFID-Reader).

2) Installazione del software

- a) Inserite il CD 'TOM' nel lettore CD del vostro Computer. Si aprirà automaticamente l'assistente all'installazione. Se ciò non dovesse accadere, avviate il file „Setup.exe” dal vostro CD 'TOM' mentre aprite il vostro “Gestione risorse” del computer.
- b) Scegliete una lingua.
- c) Cliccate su „Avanti” nella seguente finestra dell'Assistente.
- d) Selezionate una cartella di destinazione (suggeriamo di lasciare quella predefinita) e cliccate su „Installare”.



- e) TOM viene installato.
- g) Al termine dell'installazione cliccate su „Terminare“.
- h) Assicuratevi che l'Activity-Board sia collegato ad una porta USB.
- i) Per avviare il programma cliccate sull'icona TOM sul vostro desktop.

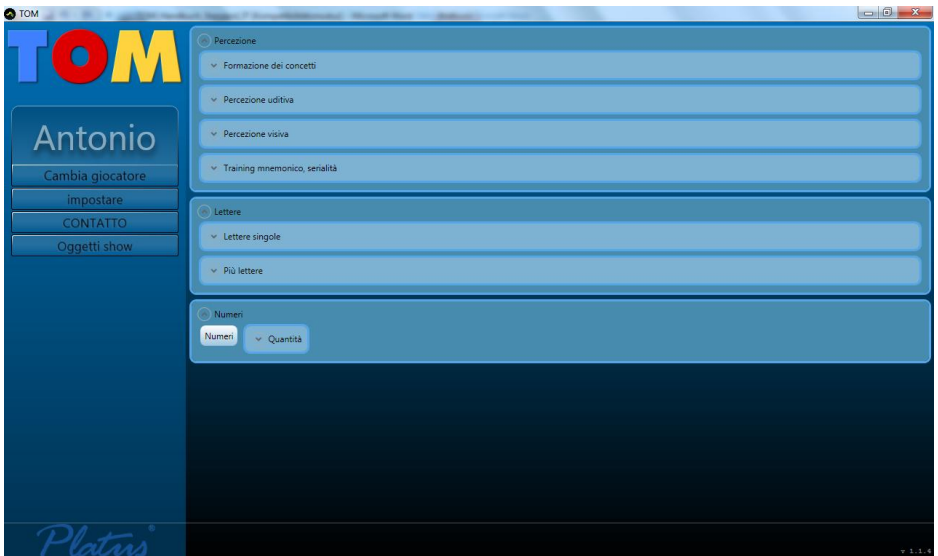


Il programma

1. I primi passi

Definite i **gruppi e gli utilizzatori** e seguite i seguenti passaggi:

- Selezionate l'icona TOM sul desktop ed avviate il programma con un doppio clic.
- Nella pagina principale di TOM cliccate su „**Cambiare utente**”.

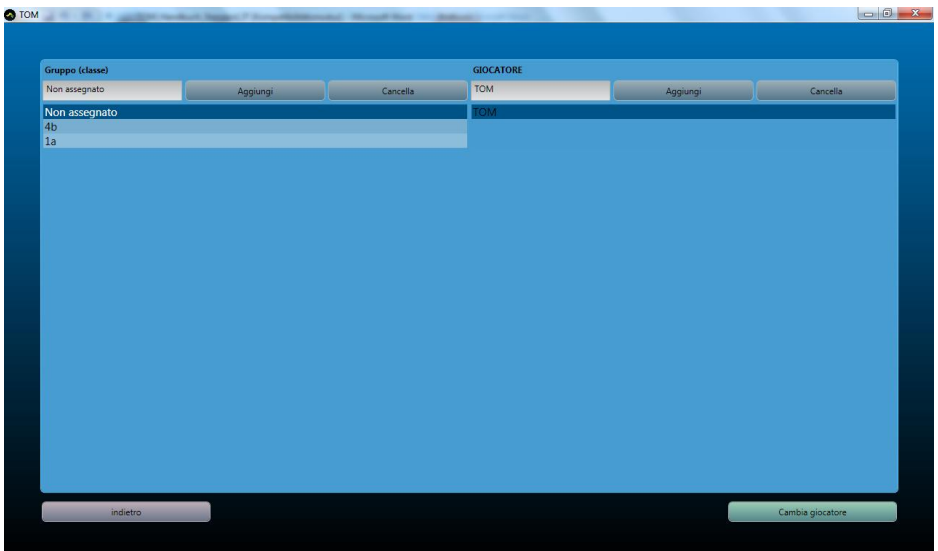




1) Collocazione di gruppi: (ad es.: classi,)

Cliccate su „**Aggiungere**”, inserite un **nuovo gruppo**, quindi cliccate ancora su „**Aggiungere**”.

Se volete cancellare un determinato gruppo, selezionate il gruppo col mouse e cliccate su „**Cancellare**”.

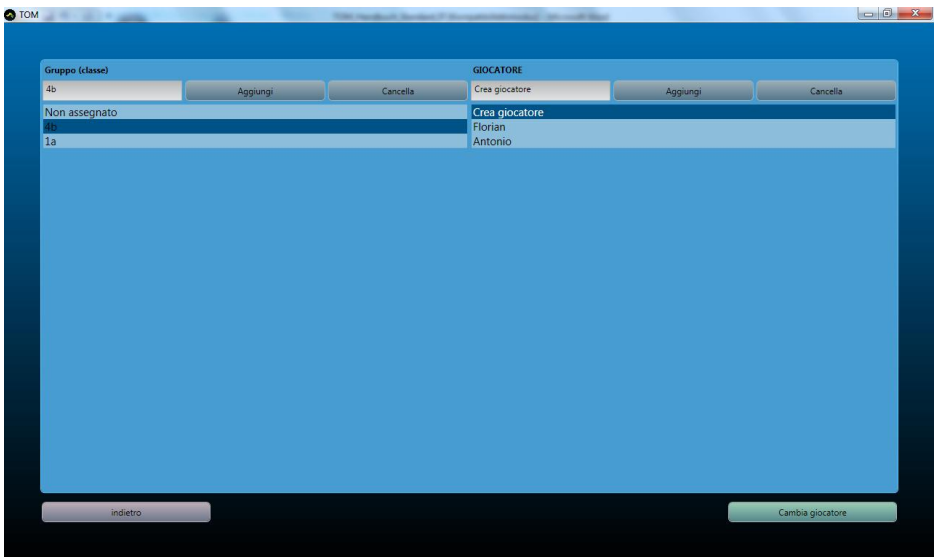




2) Collocazione di utenti: (ad es.: Massimo,....)

Selezionate col mouse un gruppo al quale l’alunno deve essere aggiunto. Cliccate su „ **Aggiungere**” ed inserite un „**nuovo utente**”, quindi cliccate ancora su „ **Aggiungere**”.

Se volete cancellare un determinato utente, selezionate il gruppo col mouse e cliccate su „**Cancellare**”.



↑
Indietro alla pagina principale

↗
SALVARE le modifiche

Per tornare alla pagina principale, cliccate su „**Indietro**”

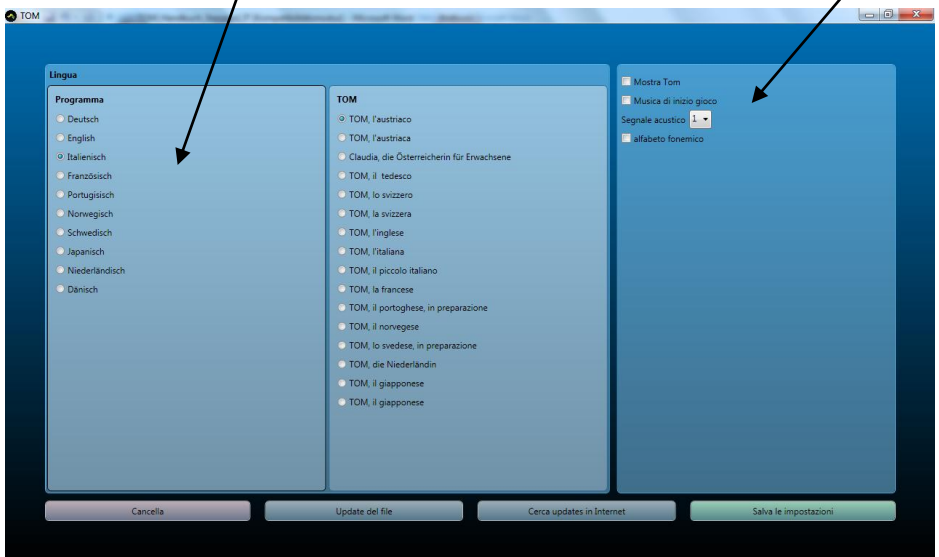


Potete programmare **ulteriori impostazioni di base**, mentre cliccate sul pulsante „**Impostazioni**”.

⇒ Scelta del Paese

⇒ Scelta della lingua

⇒ Impostazioni che si riferiscono a tutto il programma



⇒ Le impostazioni non vengono salvate

⇒ Aggiornamento da un archivio

⇒ Aggiornamento da Internet

⇒ SALVARE le impostazioni

Nella pagina principale cliccate su „**Contatti**” per ottenere gli indirizzi dei contatti di supporto.



2. Considerazioni generali sul programma

Le singole unità terapeutiche sono concepite nel programma in maniera strutturata ed adeguata al livello di difficoltà. Esse cominciano con esercizi nell'ambito della coordinazione occhi-mano, della differenziazione ottica, acustica e tattile, con esercizi nell'ambito della serialità e della prestazione mnemonica fino all'apprendimento delle lettere e dei numeri. TOM è perciò indipendente dall'età e può essere calibrato adeguatamente alla prestazione cognitiva dell'utente. TOM offre nel lavoro la possibilità di essere personalizzato, un orientamento all'azione e spontaneità, un orientamento all'esperienza ed all'interessamento, una pre-strutturazione degli esercizi di apprendimento, la realizzazione di ritmo e la ritualizzazione.

Solo **un oggetto** alla volta può essere posizionato sull'Activity-Board. Non appena il programma ha riconosciuto l'oggetto ed ha reagito, l'oggetto deve essere nuovamente preso dall'Activity-Board.

Gli oggetti simbolo rendono possibile la ripetizione dell'esercizio (Sì), l'esecuzione del livello successivo (NO) o dell'esercizio, e l'uscita dal programma.

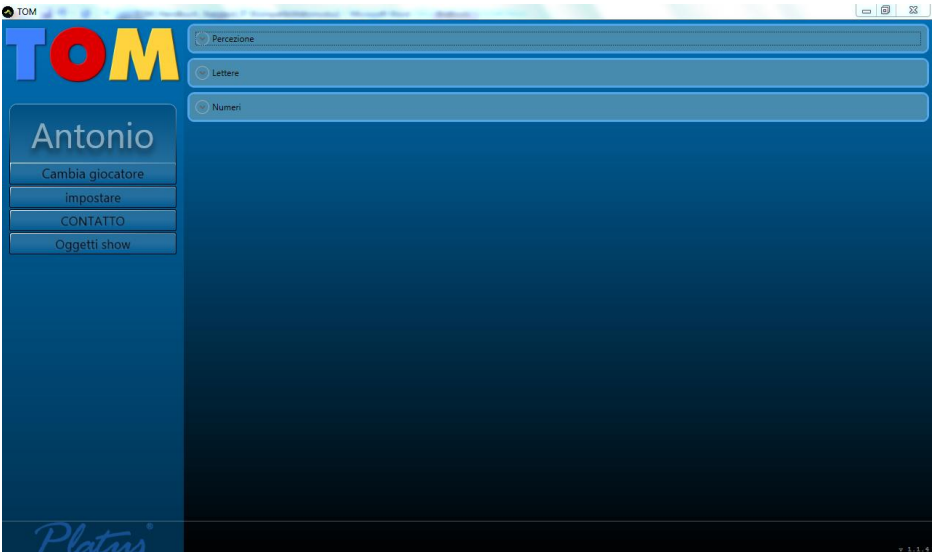
Per dare all'utente un avviso acustico che indichi che un oggetto può essere messo sull'Activity-Board, potete definire un segnale acustico nelle impostazioni (vedere „**Ulteriori impostazioni di base**“).



TOM

Il programma è suddiviso in 3 ambiti primari:

- ⇒ Percezione
- ⇒ Lettere
- ⇒ Numeri





3. Selezione dell'ambito dell'esercitazione

Per selezionare un ambito di esercitazione, cliccate su quello desiderato.

⇒ **Percezione**

⇒ **Lettere**

⇒ **Numeri**

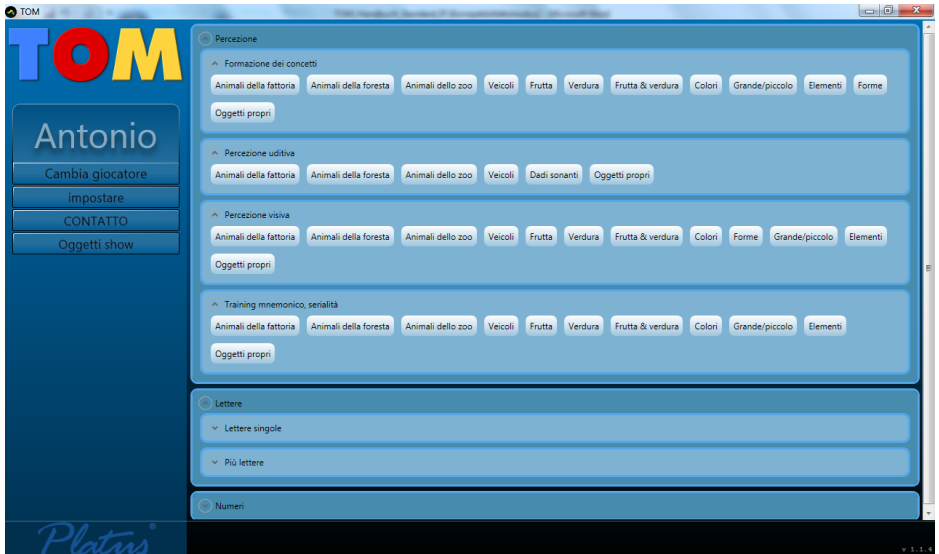
The screenshot shows the TOM software interface. On the left, there is a sidebar with the user's name "Antonio" and buttons for "Cambia giocatore", "Impostare", "CONTATTO", and "Oggetti show". The main area displays three exercise categories, each with a radio button and a list of sub-options:

- Percezione** (selected):
 - Formazione dei concetti
 - Percezione uditiva
 - Percezione visiva
 - Training mnemonico, serialità
- Lettere** (selected):
 - Lettere singole
 - Più lettere
- Numeri** (selected):
 - Numeri
 - Quantità

Arrows from the labels "Percezione", "Lettere", and "Numeri" above point to the respective sections in the interface.



Cliccate quindi sull'esercizio e selezionate la categoria desiderata (ad es.: *Animali di fattoria*).

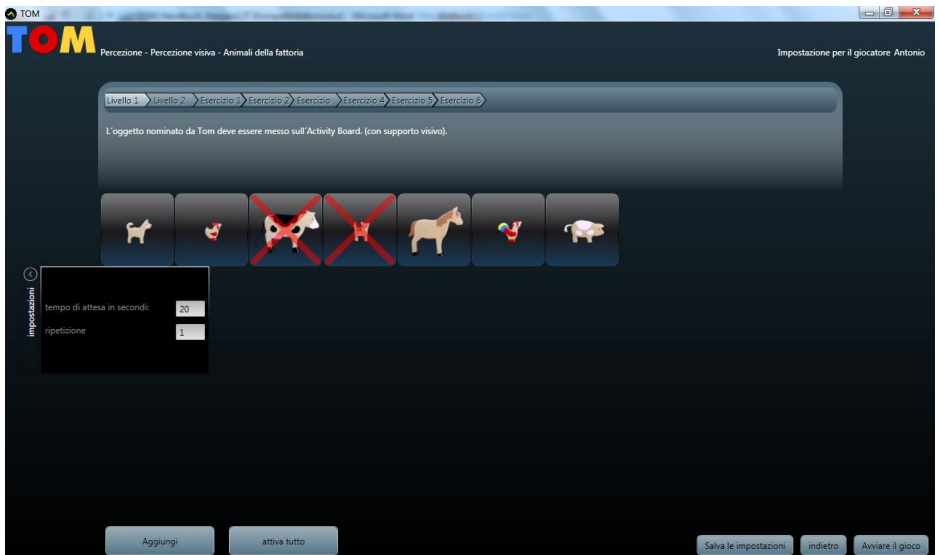


Potete programmare le impostazioni, leggere la descrizione del programma ed informarvi sullo scopo pedagogico.

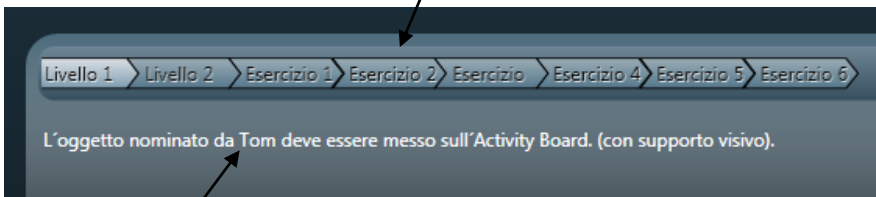


4. Impostare gli esercizi

Col pulsante „**Impostazioni**” in basso a sinistra (vedere figura precedente), potete adattare gli esercizi in funzione dell'utente.



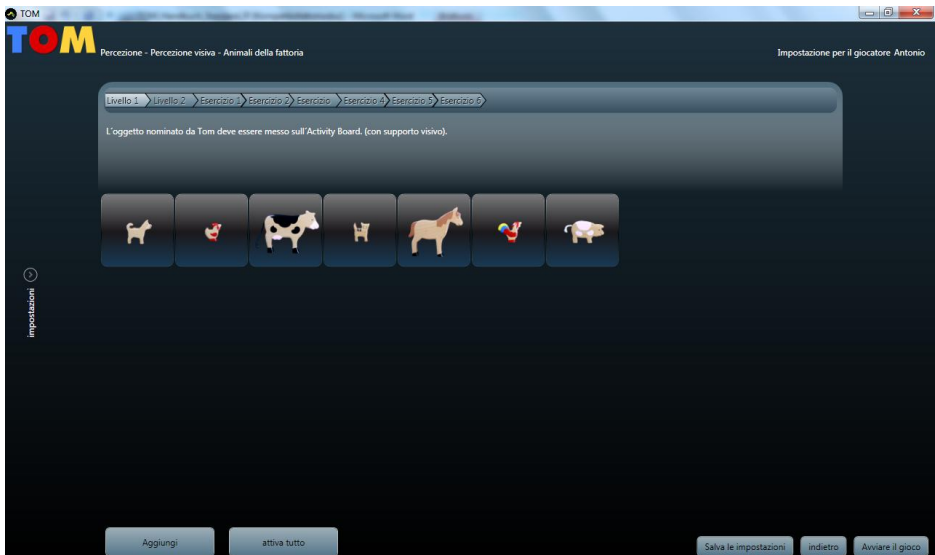
Scegliete un **Esercizio** cliccando sul livello desiderato. Normalmente si inizia con il Livello 1.



Descrizione dell'esercizio



Mediante un clic del mouse selezionate gli oggetti che non devono essere presenti nell'esercizio. Col pulsante „**Mostrare tutti gli oggetti**” attiverete di nuovo tutti gli oggetti.



Con un clic sul pulsante „**Impostazioni**”, potete programmare un'impostazione fine:

- ⇒ **Tempo di attesa in secondi**: la presentazione viene ripetuta ed all'utente viene richiesto ripetutamente di continuare l'esercizio.
- ⇒ **Ripetizione**: si può definire il numero di ripetizioni dell'esercizio.
- ⇒ **Durata**: il tempo che l'utente ha a disposizione per memorizzare gli oggetti mostrati.



Cliccando sul **campo modificabile** lo si attiva e quindi i dati possono essere modificati.

A screenshot of a settings window with a black background. It contains two rows of text and input fields. The first row has the text "tempo di attesa in secondi:" followed by a light gray input field containing the number "20". The second row has the text "ripetizione" followed by a light gray input field containing the number "1". A thin black line points from the text "campo modificabile" in the paragraph above to the top-right corner of the input field containing "20".

tempo di attesa in secondi:	20
ripetizione	1

Con un nuovo clic sul pulsante „**Impostazioni**”, la finestra viene chiusa ed i dati nuovamente salvati.



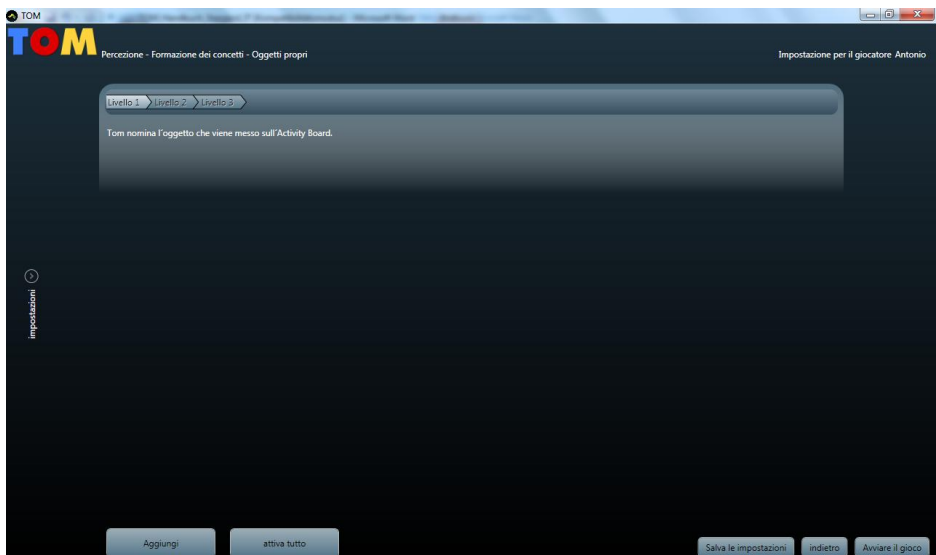
5. Configurare alcuni oggetti

Dalla **Platus**® potete acquistare i cosiddetti oggetti vuoti (solo dischi di legno dotati di chip elettronico) e configurare molto facilmente oggetti propri. Per mezzo di velcro (molto flessibile) o di colla potete fissare sugli oggetti vuoti figure, fotografie od oggetti propri tridimensionali e collegarli al programma. TOM si caratterizza così per il suo elevato grado di adattabilità.

E' necessario seguire i passaggi seguenti:

Nell'esercizio corrispondente cliccate, nella selezione delle categorie, su „**Oggetti propri**” ed infine, in basso a sinistra, su „**Impostazioni**”.

Si presenta la finestra seguente:





Cliccate su „**Aggiungere**”.

Viene mostrata la finestra seguente:



Si devono eseguire i seguenti passaggi nella sequenza presentata, che per l'esempio „*Cucchiaio*” sono così descritti:

- Cliccate su „**Nuovo**”, a sinistra si apre un riquadro.
- Cliccate su „**Cambiare figura**” ed aprite la figura desiderata, che avete salvato sul vostro PC. Essa appare nel riquadro (ad es.: *Cucchiaio*).
- Attivate il campo modificabile „**Nome**” cliccandoci sopra e date un nome alla figura (*Cucchiaio*)



- d) Ora dovete eseguire la registrazione vocale. Utilizzate un microfono esterno o quello incorporato nel vostro PC.

Cliccate sul **primo punto rosso** e pronunciate il nome dell'oggetto „Cucchiaio”.

Dopo aver pronunciato il nome, cliccate nuovamente sul **punto rosso**. Nel caso in cui vogliate ascoltare la registrazione, cliccate sul triangolo, a destra del punto rosso.

Cliccate sul **secondo punto rosso** e pronunciate il nome con l'articolo „il cucchiaio”.

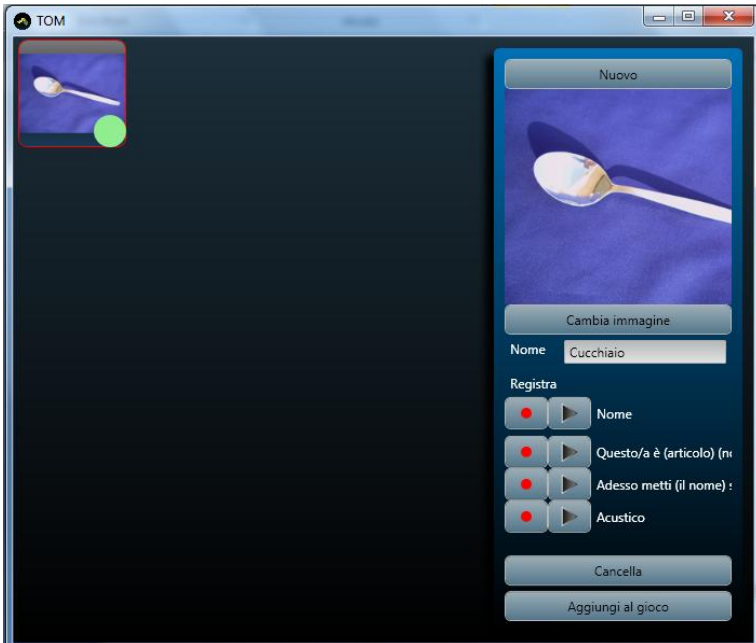
Dopo aver pronunciato il nome, cliccate sul **punto rosso**. Nel caso in cui vogliate ascoltare la registrazione, cliccate sul triangolo, a destra del punto rosso.

Cliccate sul **terzo punto rosso**, pronunciate „Appoggia ora il cucchiaio sulla tavoletta magica”.

Dopo aver pronunciato la frase, cliccate ancora sul **punto rosso**. Nel caso in cui vogliate ascoltare la registrazione, cliccate sul triangolo, a destra del punto rosso.

Se volete aggiungere un rumore, seguite la stessa procedura come per le altre registrazioni vocali.

- e) Posizionate ora un oggetto vuoto sull'Activity-Board.
Non appena vedete un punto verde sul bordo in basso a destra, l'oggetto vuoto viene assegnato ad un simbolo.



- f) Quando avete terminato la registrazione vocale, cliccate su „**Aggiungere al gioco**”.

- g) Se volete cancellare un oggetto, selezionate il riquadro e cliccate su „**Cancellare**”.

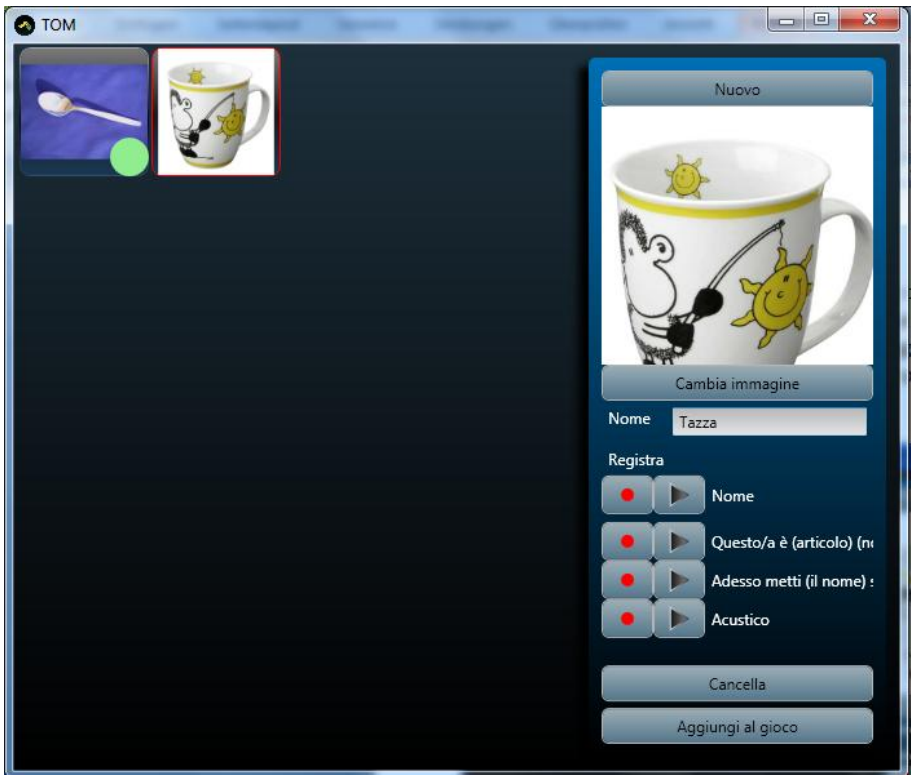
Nel caso in cui abbiate aggiunto un oggetto al programma ma non vogliate comunque utilizzarlo, cliccate sulla figura corrispondente. Essa verrà contrassegnata con una **croce rossa**.

Se volete che tutti gli oggetti vengano utilizzati nel programma, cliccate su „**Mostrare tutti gli oggetti**”.

Se volete rimuovere un oggetto assegnato ad una unità terapeutica, cliccate sul **punto rosso** che si trova in basso a destra sul bordo della figura.



Con questo oggetto vuoto avete la possibilità di assegnare più oggetti e le loro impostazioni ad un oggetto vuoto. Nel nostro caso l'oggetto „Forkchetta” e le sue impostazioni persistono anche dopo l'aggiunta dell'oggetto „Tazza”. Solo un oggetto alla volta può essere attivo. Il punto verde in basso a destra indica che l'oggetto è attivato.





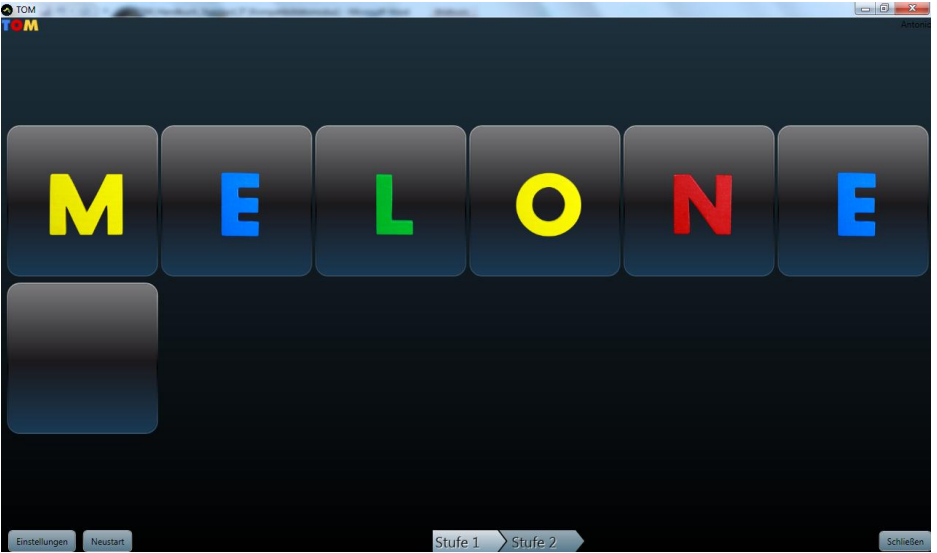
6. Lavorare con lettere e parole

Selezionate nell'ambito „**Più lettere**” un'unità di esercizi.

Quando poi cliccate su „**Impostazioni**”, potete elaborare **Parole** o **Lettere** cliccandoci sopra. Le lettere devono essere posizionate singolarmente sull'Activity-Board. La parola o la lettera viene quindi trascritta e pronunciata. Bisogna fare attenzione al segnale acustico.



TOM





7. Lavorare con numeri e quantità

Oltre all'apprendimento dei numeri, è possibile sviluppare anche il concetto di quantità fino a 9, mediante l'ausilio di esercizi con diversi livelli di difficoltà.

